

# CONTRATTO DI CERTIFICAZIONE

## 1. PREMESSA.

ISOQAR Ltd opera in Italia attraverso ISOQAR Italia Srl, di conseguenza tutte le disposizioni successive hanno la finalità di chiarire i rapporti di natura contrattuale tra ISOQAR Italia Srl ed i clienti, fermo restando che tutte le attività sono svolte nel rispetto degli accreditamenti e notifiche di cui ISOQAR Ltd è titolare. Il presente documento definisce in modo esclusivo gli obblighi assunti da ISOQAR Italia Srl, i diritti e gli adempimenti a carico del Cliente, con l'esclusione di qualsiasi altra condizione contrattuale non espressa nel presente documento o ritenuta implicita. Le parti convengono, in base alle circostanze ad esse note alla data della firma del contratto, che i termini e le condizioni di seguito previsti risultano accettabili e costituiscono esplicitazioni ed integrazioni di quelle previste nel Regolamento di Certificazione di ISOQAR. ISOQAR Italia Srl esclude dall'oggetto del contratto ogni attività di consulenza finalizzata alla realizzazione e/o mantenimento da parte del Cliente, della conformità dei requisiti di sistema oggetto di valutazione di conformità. Il Regolamento di Certificazione, la Quotazione, la Richiesta di Certificazione costituiscono parte integrante del presente contratto.

## 2. TERMINI E DEFINIZIONI.

ISOQAR: ISOQAR ITALIA Srl; - CLIENTE: organizzazione che stipula il contratto con ISOQAR; - SISTEMA: il sistema documentale ed organizzativo che è oggetto di verifica da parte di ISOQAR; - STANDARD: documento normativo o l'insieme dei documenti, con riferimento al quale ISOQAR esegue la sua prestazione di verifica della conformità; - CERTIFICAZIONE: il processo di verifica che ISOQAR esegue circa la conformità del sistema allo/agli standard di riferimento e che ad esito positivo consente il rilascio del certificato; - CERTIFICATO: il documento deliberato dal comitato di ISOQAR Ltd ad esito positivo dell'iter di certificazione.

## 3. DIRITTI ED OBBLIGHI DI ISOQAR.

ISOQAR, attraverso la sottoscrizione del contratto con il Cliente, si obbliga a:

- eseguire una valutazione di conformità del sistema rispetto allo/agli standard/s di riferimento;
- emettere il certificato solo quando l'esito della valutazione risultasse positivo.

ISOQAR, non assume nessun obbligo né in merito al risultato positivo della verifica, né in merito all'emissione del certificato.

Il Cliente si impegna, al fine di ottenere e mantenere la certificazione, a tenere il/i proprio/i sistema/i conforme/i allo/agli standard/s di riferimento ed a consentire l'accesso incondizionato di ISOQAR per la verifica dei requisiti oggetto di certificazione. Assicura e s'impegna inoltre, a conformarsi al rispetto di tutti i requisiti ragionevolmente necessari all'emissione del certificato di conformità, comprese tutte le normative, leggi e regolamenti emessi dalle autorità competenti; a conformarsi al rispetto di tutti gli eventuali requisiti supplementari richiesti da ISOQAR.

## 4. CONFLITTO DI INTERESSI.

Il Cliente si obbliga a comunicare ad ISOQAR la ragione sociale del soggetto e/o il nominativo delle persone fisiche che hanno svolto o svolgano ancora l'attività di consulenza, riconoscendo che un conflitto di interessi anche solo potenziale deve essere portato a conoscenza di ISOQAR.

Tale conflitto può determinare anche l'impossibilità per ISOQAR di erogare il proprio servizio.

L'obbligo di cui sopra sussiste anche dopo la stipula del contratto e sino al momento della sua completa esecuzione.

## 5. NORME DI RIFERIMENTO, REQUISITI COGENTI E OBBLIGO DI INFORMAZIONE.

Oggetto della verifica è costituito solo ed esclusivamente dal/i sistema/i di gestione come specificato nella documentazione contrattuale (quotazione e richiesta di certificazione). La certificazione di conformità non si estende ai beni prodotti o ai servizi erogati dal Cliente e, pertanto, non può essere utilizzata in accompagnamento agli stessi, o in modo da far ritenere che gli stessi siano coperti da certificazione. In particolare si conviene che nessuna responsabilità può derivare ad ISOQAR per difetti di prodotti, processi e servizi forniti dal CLIENTE a terzi, nei casi contemplati dalle vigenti leggi e regolamenti, in materia di responsabilità per danno da prodotti difettosi e per comportamenti, sistematici od occasionali, del CLIENTE stesso, non allineati a Leggi e/o Regolamenti. ISOQAR non è responsabile di inadeguatezze o danni di alcun tipo provocati dall'attività del CLIENTE o dai suoi prodotti, processi o servizi.

ISOQAR condurrà la verifica di certificazione sulla base dello standard espressamente indicato nella Richiesta di Certificazione. Le verifiche svolte da ISOQAR ai fini della valutazione della conformità del sistema avvengono sulla base del metodo del campionamento. Pertanto il rilascio del certificato non implica necessariamente la verifica di ogni singolo elemento del sistema, ovvero di ogni singolo esemplare prodotto, ovvero di ogni singola attività espletata dal personale. Il Cliente si impegna a conformarsi ed a mantenersi conforme per tutto il periodo di validità del certificato a tutti i requisiti di natura cogente quali: leggi, regolamenti, statuti... di tipo nazionale ed internazionale applicabili per prodotti, servizi, personale e qualunque altro aspetto. La certificazione riguarda solo la conformità del sistema agli standard di riferimento e non comporta, pertanto, da parte di ISOQAR alcuna attestazione, certificazione o semplice accertamento del rispetto dei precedenti requisiti da parte del Cliente, il quale rimane l'unico responsabile della propria conformità legislativa, con esplicita esclusione di qualsiasi responsabilità od obbligo di garanzia da parte di ISOQAR.

Il Cliente è obbligato a notificare ad ISOQAR tutte le situazioni di irregolarità rilevate dalle Autorità di controllo, nonché eventuali sospensioni o revocche di autorizzazioni, concessioni, ecc... legati direttamente o indirettamente all'oggetto della certificazione. Il Cliente deve notificare ad ISOQAR eventuali procedimenti legali in corso inerenti direttamente o indirettamente all'oggetto della certificazione. In presenza di certificazioni aventi ad oggetto requisiti di natura ambientale, il Cliente deve comunicare immediatamente ad ISOQAR eventuali incidenti ambientali con impatto di lunga durata e/o che abbiano richiesto l'intervento di enti esterni per la risposta e/o abbiano comportato comunicazioni a pubbliche autorità. Identico obbligo di comunicazione è previsto per gli avvenimenti che abbiano un impatto in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro e privacy. In ogni caso oltre alle comunicazioni, il Cliente si impegna a tenere informato ISOQAR circa gli sviluppi dei procedimenti suddetti. In relazione a quanto sopra ISOQAR potrà eseguire visite di controllo straordinarie ed eventualmente adottare provvedimenti di sospensione/revoca del certificato, in base all'impatto ed alla gravità dell'evento verificatosi.

## 6. ACCESSO ALLE INFORMAZIONI E SICUREZZA SUL LUOGO DI LAVORO.

Il Cliente deve mettere a disposizione di ISOQAR tutta la documentazione e le informazioni inerenti il sistema per il quale è richiesta la certificazione. Tutti gli atti (documentazione, lettere, comunicazioni...) relativi alle attività oggetto di certificazione saranno considerati riservati da ISOQAR; così come l'accesso e la consultazione dei documenti relativi alla certificazione sono riservati solo alle funzioni coinvolte nell'iter di certificazione ed al Cliente in oggetto. Nel caso in cui informazioni relative al Cliente debbano essere divulgate per obblighi di legge, ISOQAR si impegna ad informare il Cliente. Il Cliente deve garantire l'accesso in condizioni di sicurezza a tutte le aree ove vengono svolte le attività rilevanti per l'oggetto della certificazione. Il Cliente si impegna a fornire ad ISOQAR un'informativa completa e dettagliata relativa ai rischi specifici esistenti nell'ambiente di lavoro in cui sono destinati ad operare i valutatori, nel rispetto della vigente legislazione in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni. Il Cliente, attraverso il proprio incaricato, si impegna inoltre a promuovere la cooperazione ed il coordinamento ai fini dell'attuazione delle misure di e degli interventi di protezione e prevenzione dai rischi sul luogo di lavoro che incidono sull'attività lavorativa dei valutatori incaricati da ISOQAR, e che richiedono la tutela sia dei lavoratori che degli altri soggetti che operano o che comunque sono presenti nel medesimo ambiente di lavoro.

## 7. RISORSE UMANE.

Nell'esecuzione delle attività oggetto di contratto, ISOQAR potrà avvalersi tanto di risorse interne, quanto di soggetti esterni che operano per suo conto, purché debitamente qualificati e nel rispetto dei doveri gravanti su ISOQAR in particolare in materia di indipendenza, imparzialità e riservatezza.

## 8. DURATA DEL CONTRATTO E RECESSO.

Il contratto è stipulato a tempo determinato, e produce i suoi effetti fino alla data di scadenza riportata sul certificato. Il contratto di certificazione si rinnova tacitamente per uno stesso periodo di pari durata salvo il caso di recesso di una delle parti da comunicarsi mediante lettera raccomandata a.r. o posta elettronica certificata, da trasmettere con un preavviso minimo di 3 (tre) mesi (90 giorni) rispetto alla data di scadenza del certificato; il termine decorre dalla data di ricezione da parte di ISOQAR della comunicazione. Nel caso che precede restano valide per il tempo residuo di validità del certificato tutte le disposizioni del presente contratto che sono funzionali ad un corretto mantenimento del sistema in conformità alla norma di riferimento, con particolare riguardo alla facoltà di ISOQAR di effettuare le verifiche programmate o quelle comunque ritenute opportune qualora abbia ragione di ritenere che detta conformità sia venuta meno. Saranno quindi dovuti a ISOQAR i compensi pattuiti fino alla data di scadenza del certificato.

## 9. COSTI DA SOSTENERE PER RESCISSIONE DEL CONTRATTO DURANTE LA SUA DURATA PER RINUNCIA O INDISPONIBILITÀ DEL CLIENTE.

Fatto salvo quanto previsto al punto 7), il Cliente ha la facoltà di rinunciare al certificato, con comunicazione da inviarsi mediante lettera raccomandata a.r. presso la sede di ISOQAR. La rinuncia avrà efficacia dalla data di conferma di ISOQAR o comunque al più tardi 30 giorni successivi al ricevimento, da parte di ISOQAR, della comunicazione di rinuncia. In ogni caso il Cliente sarà tenuto a pagare, a titolo di penale, entro 20 gg dall'inoltro della disdetta, un importo pari al 50% della somma esposta nell'offerta accettata per l'intero triennio (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: importo dovuto per il triennio (certificazione + 2 sorveglianze) = 100; somma dovuta per recesso 100/50% = 50), oltre a quanto previsto al punto 10) del presente contratto. Il contratto sarà considerato altresì risolto qualora non sia possibile effettuare una verifica entro le scadenze previste, per cause imputabile al cliente (vedi audit di sorveglianza). In questi casi, oltre la penale di cui sopra, ISOQAR si riserva il diritto di addebitare un ulteriore 15% dell'ammontare totale del contratto (triennio) a titolo di recupero spese.

## 10. SPOSTAMENTO DATE DI VERIFICA E PENALI APPLICABILI IN CASO DI CANCELLAZIONE O RINVIO DI UNA VERIFICA.

Il Cliente ha la facoltà di poter chiedere uno spostamento delle date definite per l'esecuzione delle attività di audit fino a 20 (venti) giorni lavorativi precedenti la data fissata. Per giorni lavorativi si intendono 5 giorni settimanali dal lunedì al venerdì, con l'esclusione dal calcolo del sabato e della domenica oltre i festivi per legge. La definizione delle date di audit avviene tramite comunicazione da parte di ISOQAR o, nei casi di sorveglianza e di rinnovo della certificazione la data stabilita è contenuta nel rapporto di audit rilasciato al termine della verifica precedente. Il mancato rispetto di tale termine, comporterà il pagamento di una penale da parte del Cliente pari a 450,00 euro per ogni gg/uomo cancellato con l'aggiunta delle eventuali spese già sostenute dal Gruppo di Valutazione incaricato, oltre a quanto previsto al punto 10 (dieci) del presente contratto.

## 11. COMPENSI DOVUTI AD ISOQAR E SPESE DI TRASFERTA.

L'offerta di certificazione (QUOTAZIONE), facente parte integrante del presente contratto, definisce gli onorari dovuti per i servizi forniti da ISOQAR, presumendo che le informazioni ricevute dal CLIENTE siano accurate e complete. Qualsiasi altro servizio fornito da ISOQAR, diverso da quelli definiti nell'offerta, verrà addebitato in base alle tariffe ISOQAR.

I compensi pattuiti per le attività di rinnovo si intendono riferiti alle dimensioni aziendali ed ai processi che non comportano significative variazioni rispetto a quanto indicato al tempo dell'offerta; viceversa nel caso di significative variazioni ISOQAR si riserva di presentare una nuova offerta economica, adeguata alla realtà aziendale in essere.

I compensi dovuti ad ISOQAR sono quelli sopra riportati nella QUOTAZIONE (modulo offerta) e generalmente sono riferiti alle attività di:

Certificazione:	Sorveglianza:
A) compensi per apertura pratica;	A) compensi per pianificazione;
B) compensi per gg/uomo come da guide di riferimento per l'esecuzione di Stage 1 e 2;	B) compensi per gg/uomo come da guide di riferimento per l'esecuzione di Stage 2;
C) compensi per diritti di delibera registrazione da parte del comitato;	C) compensi per diritti di delibera mantenimento della registrazione da parte del comitato;
D) spese di trasferta dei componenti il gruppo di valutazione.	D) spese di trasferta dei componenti il gruppo di valutazione.

# CONTRATTO DI CERTIFICAZIONE

<b>Rinnovi:</b> A) compensi per riesame triennale e ri-pianificazione; B) compensi per gg/uomo come da guide di riferimento per l'esecuzione di Stage 1 e 2; C) compensi per diritti di delibera di ri-emissione del certificato da parte del comitato; D) spese di trasferta dei componenti il gruppo di valutazione.	<b>Trasferimenti:</b> A) compensi per riesame e pianificazione; B) compensi per gg/uomo come da guide di riferimento per l'esecuzione di Stage 1 (eventuale) e 2; C) compensi per emissione del certificato; C) spese di trasferta dei componenti il gruppo di valutazione.
<b>Estensioni:</b> A) compensi per riesame pianificazione; B) compensi per gg/uomo come da guide di riferimento per l'esecuzione di Stage 1 (eventuale) e 2; C) compensi per emissione del certificato; D) spese di trasferta dei componenti il gruppo di valutazione.	<b>Audit Supplementari,</b> s'intendono visite ispettive aggiuntive necessarie nel caso che i risultati della valutazione richiedano valutazioni supplementari: A) compensi per gg/uomo come da guide di riferimento per l'esecuzione di Stage 1 (eventuale) e 2; B) spese di trasferta dei componenti il gruppo di valutazione.

Qualsiasi altra attività soggetta a compenso e non indicata sopra, deve essere esplicitata nella offerta (quotazione). Per quanto concerne le spese, s'intende che, ove non diversamente pattuito, saranno esposte le spese sostenute dal gruppo di valutazione al costo effettivo secondo quanto indicato nell'offerta. Qualunque diversa pattuizione relativa al rimborso delle spese del gruppo di valutazione deve essere esplicitamente indicata nell'offerta.

Tutti gli importi saranno adeguati annualmente ed in modo automatico dopo ciascun anno a partire dalla data di sottoscrizione del presente contratto per eventuali variazioni del potere di acquisto dell'euro; le variazioni sia in aumento che in diminuzione saranno pari al 100% dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati accertato dall'ISTAT.

I pagamenti dovranno avvenire visto fattura tramite bonifico bancario se non diversamente pattuito. In caso di ritardato pagamento verrà applicato un tasso di mora pari al Tasso legale vigente maggiorato di 5 punti percentuali.

## 12. IVA.

Tutti gli importi riferibili a tariffe, spese, penali, risarcimenti, ecc. sono da considerarsi IVA esclusa.

## 13. SOSPENSIONE DEL CERTIFICATO.

Oltre ai casi espressamente previsti da Regolamenti o Guide la validità del certificato può essere sospesa da ISOQAR in tutti i casi in cui abbia ragione di ritenere che il sistema non risponda più ai requisiti dello standard di riferimento e nei seguenti casi:

- mancato adeguamento da parte del Cliente alle modifiche dello Standard e/o del "Regolamento di Certificazione" comunicato da ISOQAR;
- mancata accettazione di visite periodiche o supplementari richieste da ISOQAR;
- mancata comunicazione previste al punto 5 del presente contratto;
- mancata informazione circa l'esistenza di condanne, procedimenti legali, reclami o contestazioni aventi ad oggetto i requisiti cogenti del prodotto o sistema;
- mancato pagamento da parte del Cliente dei compensi dovuti ad ISOQAR, nei termini contrattuali previsti.

Durante il periodo di sospensione il Cliente non può fare uso del certificato o fregiarsi della qualità di Organizzazione Certificata e deve portare a conoscenza di terzi interessati con mezzi adeguati la situazione di sospensione.

## 14. REVOCA DEL CERTIFICATO.

Oltre ai casi espressamente previsti da Regolamenti o Guida la validità del certificato può essere revocato da ISOQAR in tutti i casi in cui il sistema non risponda e/o non garantisca il rispetto dei requisiti minimi dello standard di riferimento. Può essere inoltre revocato nei seguenti casi:

- mancata eliminazione delle cause che hanno portato alla sospensione del certificato nel termine comunicato da ISOQAR
- cessazione dell'attività del Cliente oggetto di certificazione.
- condanna del Cliente per fatti aventi ad oggetto il mancato rispetto dei requisiti cogenti del sistema oggetto di certificazione.

In caso di revoca l'organizzazione deve restituire il certificato entro 15 giorni dalla comunicazione di revoca da parte di ISOQAR. Nell'ambito dei doveri che gravano su ISOQAR, questi dovrà comunicare l'avvenuta sospensione, rinuncia o revoca della certificazione agli Enti competenti interessati ed agli altri terzi che ne facciano richiesta, nonché inserire la relativa informazione in modo evidente sul proprio sito internet.

## 15. LIMITI DELLA CERTIFICAZIONE E RESPONSABILITA'.

Il rilascio ed il mantenimento della certificazione del sistema di gestione non costituiscono attestazione né garanzia da parte di ISOQAR del rispetto degli obblighi di legge e dei requisiti cogenti sull'organizzazione certificata. Pertanto il Cliente rimane unico responsabile, sia verso se stesso, sia verso i terzi, del corretto svolgimento della propria attività e della conformità della stessa e dei propri prodotti alle normative applicabili ed alle aspettative dei clienti e dei terzi in genere e si impegna a tenere indenne ISOQAR ed i suoi collaboratori interni che esterni da qualsiasi forma di reclamo, azione o pretesa di terzi connessa all'esecuzione delle attività di ISOQAR in base al presente contratto.

## 16. PUBBLICITA' DA PARTE DEL CLIENTE.

Il Cliente è tenuto, nelle informazioni pubblicitarie e nelle comunicazioni in genere, a specificare la tipologia della certificazione rilasciata e le eventuali limitazioni o condizioni poste da ISOQAR.

## 17. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' E ONERI.

- A) Fatta eccezione per il caso in cui si verifichi un comportamento negligente da parte dei propri dipendenti o collaboratori, ISOQAR non è responsabile di nessuna perdita o danno patrimoniale, in qualunque modo causati durante lo svolgimento delle attività di valutazione, certificazione o di altri servizi ad esse relativi.
- B) Nel caso di negligenza imputabile ai propri dipendenti o collaboratori nello svolgimento delle prestazioni, qualsiasi perdita/danno per i quali ISOQAR potrà essere ritenuta responsabile, sarà limitata ad un ammontare non eccedente le tariffe applicate da ISOQAR relative al servizio per cui risulta la negligenza.

## 18. INDENNIZZO E MANLEVA.

Il CLIENTE risarcirà ISOQAR per i costi, rivendicazioni e cause che derivano dall'uso indebito o dall'abuso di qualsiasi certificato, licenza o marchio di conformità emessi da ISOQAR in accordo a questo contratto, dovuto alla mancata ottemperanza di quanto previsto dal "Regolamento di Certificazione".

## 19. CAUSA DI FORZA MAGGIORE.

ISOQAR sarà esentato da ogni responsabilità per i danni qualora non dovesse essere in grado di adempiere ai propri obblighi a causa del verificarsi di circostanze di fatto ragionevolmente imprevedibili e giustificabili che rendessero impossibile la prestazione di ISOQAR.

## 20. RISERVATEZZA.

Salvo obblighi legali, ISOQAR (ed il personale dipendente e non, comunque operante per suo conto) manterrà il più stretto riserbo sulle informazioni, documenti, lettere, comunicazioni, ottenute durante lo svolgimento delle attività di certificazione e successive attività di mantenimento.

Solo per le certificazioni BRC, il cliente autorizza ISOQAR a fornire una copia del rapporto di audit a BRC o ad un membro BRC a cui lo stesso cliente fornisce beni o servizi.

## 21. INFORMATIVA AI SENSI D.Lgs 196/03 n.° 196.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03 n.° 196, ed in relazione ai dati relativi al Cliente direttamente da esso forniti a ISOQAR o da ISOQAR acquisiti nel corso del rapporto contrattuale o pre-contrattuale, il Cliente prende atto del fatto che il trattamento dei DATI PERSONALI è diretto:

- a) alla formulazione di offerte ed altre attività finalizzate alla costruzione del rapporto contrattuale;
- b) all'esecuzione delle attività di adempimenti di obblighi contabili e fiscali, di amministrazione della clientela, di gestione dei pagamenti e dell'eventuale contenzioso, di adempimento dell'obbligo di legge e nei confronti degli enti di accreditamento
- c) allo svolgimento di attività di informazione e promozione circa i servizi di ISOQAR

In relazione alle predette finalità, il trattamento dei dati personali potrà essere svolto manualmente o con il supporto di mezzi informatici, elettronici, o comunque automatizzati e potrà consistere, alternativamente o congiuntamente, in operazioni di registrazione, conservazione, organizzazione, elaborazione, selezione, raffronto, estrazione, comunicazione, cancellazione, distruzione degli stessi dati.

Relativamente ai dati, non è necessaria una manifesta espressione del consenso al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione verso i destinatari di cui al successivo punto, purché ciò avvenga per le finalità su indicate ai sotto-punti a) e b) essendo tale consenso presunto dalla legge ovvero comunque non obbligatorio.

Per quanto riguarda il trattamento dei dati per le finalità di cui su indicato sotto-punto c) è necessaria una manifesta espressione di consenso d parte del cliente, del tutto facoltativa, per l'invio di comunicazioni commerciali attraverso sistemi automatizzati di chiamata e comunicazione elettroniche quali: posta elettronica, telefax, messaggi sms, mms o di altro tipo.

I dati che possono essere resi pubblici o disponibili su richiesta (in seguito della Registrazione della Certificazione) sono:

- a) Nome o Ragione Sociale, indirizzo dell'Organizzazione e tipo unità (es. sede, stabilimento, filiale, ecc.)
- b) settore EA e campo di applicazione Certificato
- c) il numero, la data di rilascio, di modifica, di scadenza e lo stato del Certificato (attivo, sospeso, revocato, scaduto, rinunciato)
- d) eventuali informazioni particolari e aggiuntive alle precedenti.

Titolare dei dati è ISOQAR. I dati verranno a conoscenza dei soggetti nominati responsabili e di quelli nominati incaricati che hanno necessità di trattarli per l'espletamento degli incarichi e delle funzioni a loro affidati. I dati potranno essere soggetti a diffusione tramite inserimento nelle pubblicazioni sul sito internet. La legge riconosce al Cliente una serie di diritti (art. 7 del D.Lgs 196/2003), tra cui quello di opporsi per motivi legittimi al trattamento in questione, di ottenere dal titolare del trattamento la conferma dell'esistenza o meno dei dati e che tali dati vengano messi a sua disposizione in forma intellegibile; quello di conoscere l'origine dei dati nonché la logica e le finalità su cui si basa il trattamento; quello di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, il blocco, per i dati trattati in violazione della normativa vigente, o la certificazione e l'aggiornamento e, se vi è interesse, l'integrazione dei dati stessi.

## 22. RICORSI.

Il CLIENTE può fare ricorso contro le decisioni di revoca della certificazione da parte di ISOQAR, esponendo entro 30 giorni dal ricevimento delle relative comunicazioni, le ragioni del proprio dissenso. ISOQAR esprimerà il proprio parere attraverso gli organi preposti entro 3 mesi dalla relativa data di ricezione. Le spese sono a carico della parte soccombente.

## 23. FORO ESCLUSIVO.

Il presente contratto è soggetto alle leggi italiane; qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti in relazione alla interpretazione ed esecuzione del contratto è devoluta alla competenza esclusiva del Foro PISTOIA.